

Bruselj, 10. julij 2018  
(OR. fr)

10591/18

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2018/0257 (NLE)**

---

**MAMA 106**  
**MED 33**  
**MA 11**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o spremembi protokolov št. 1 in št. 4 k Evro-mediteranskemu pridružitvenemu sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani

---

**SKLEP SVETA (EU) 2018/...**

**z dne...**

**o podpisu, v imenu Evropske unije,  
sporazuma v obliki izmenjave pisem  
med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko  
o spremembi protokolov št. 1 in št. 4  
k Evro-mediteranskemu pridružitvenemu sporazumu  
med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani  
ter Kraljevino Maroko na drugi strani**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evro-mediteranski pridružiteni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: pridružiteni sporazum) je začel veljati 1. marca 2000.
- (2) Odkar je začel veljati pridružiteni sporazum, je Unija še naprej krepila dvostranske odnose s Kraljevino Maroko in ji dodelila prednostni status.
- (3) Unija ne prejudicira rezultata političnega procesa o končnem statusu Zahodne Sahare, ki se odvija pod okriljem Združenih narodov, ter vedno znova potrjuje svojo zavezanost reševanju spora v Zahodni Sahari, ki je trenutno vpisana na seznam ozemelj brez samouprave, katerega večji del je zdaj pod upravo Kraljevine Maroko. V celoti podpira prizadevanja generalnega sekretarja Združenih narodov in njegovega osebnega odposlanca, da bi stranema pomagali doseči pravično, trajno in za obe strani sprejemljivo politično rešitev, ki bi omogočala samoodločbo ljudstva Zahodne Sahare v okviru ureditev, skladnih s cilji in načeli iz Listine Združenih narodov, kot so zapisani v resolucijah Varnostnega sveta Združenih narodov, zlasti v resolucijah. 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) in 2414 (2018).
- (4) Odkar je začel veljati pridružiteni sporazum, so se proizvodi iz Zahodne Sahare s potrjenim maroškim poreklom uvažali v Unijo na podlagi tarifnih preferencialov, določenih z upoštevnimi določbami navedenega sporazuma.

---

<sup>1</sup> UL L 70, 18.3.2000, str. 2.

- (5) Vendar je Sodišče v sodbi, ki jo je izdalo v zadevi C-104/16 P<sup>1</sup>, določilo, da pridružitveni sporazum velja le za ozemlje Kraljevine Maroko, ne pa tudi Zahodne Sahare, ki je nesamoupravno ozemlje.
- (6) Pomembno je poskrbeti, da trgovinski tokovi, ki so se razvili skozi leta, ne bodo moteni, ter hkrati določiti ustrezna jamstva za varstvo mednarodnega prava, vključno s človekovimi pravicami, in trajnostni razvoj zadevnih ozemelj. Svet je 29. maja 2017 Komisijo pooblastil za začetek pogajanj s Kraljevino Maroko, da v skladu s sodbo Sodišča določi pravno podlago za odobritev tarifnih preferencialov, ki so s pridružitvenim sporazumom predvideni za proizvode s poreklom iz Zahodne Sahare. Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko je edini način za zagotovitev, da je uvoz proizvodov s poreklom iz Zahodne Sahare upravičen do preferencialnega porekla, saj lahko le maroški organi zagotovijo spoštovanje pravil za odobritev takih preferencialov.
- (7) Komisija je ocenila morebitne posledice takega sporazuma za trajnostni razvoj, zlasti z vidika prednosti in slabosti, ki jih tarifni preferenciali, odobreni za proizvode iz Zahodne Sahare, prinašajo za zadevno prebivalstvo, ter njihovih učinkov na izkoriščanje naravnih virov na zadevnih ozemljih. Učinke tarifnih ugodnosti na zaposlovanje, človekove pravice in izkoriščanje naravnih virov je zelo težko izmeriti, saj so posredni. Prav tako ni lahko pridobiti objektivnih informacij v zvezi s tem.

---

<sup>1</sup> Sodba Sodišča z dne 21. decembra 2016, Svet/Front Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.

- (8) Kljub temu iz te ocene izhaja, da koristi za gospodarstvo Zahodne Sahare, ki jih prinaša odobritev tarifnih preferencialov, določenih v pridružitvenem sporazumu za proizvode s poreklom iz Zahodne Sahare, ter zlasti močan gospodarski vzvod in torej družbeni razvoj, ki ga to prinaša, na splošno presegajo slabosti, omenjene v postopku pogajanj, med katerimi so obsežno izkoriščanje naravnih virov, zlasti zalog podzemne vode, za katero so bili sprejeti ukrepi.
- (9) Ocenjeno je bilo, da bo imela razširitev tarifnih preferencialov na proizvode s poreklom iz Zahodne Sahare na splošno pozitiven učinek za zadevno prebivalstvo. Pričakuje se, da se bo ta učinek v prihodnosti ohranil ali po možnosti še okrepil. Ocena kaže, da je mogoče z razširitvijo tarifnih preferencialov na proizvode iz Zahodne Sahare spodbuditi pogoje za naložbe ter spodbuditi njegov hiter in pomemben razcvet, ki bi ugodno vplival na lokalno zaposlovanje. Obstoj gospodarskih dejavnosti in proizvodnje v Zahodni Sahari, ki bi imele največje koristi od tarifnih preferencialov, določenih v pridružitvenem sporazumu, kaže, da bi neodobritev tarifnih preferencialov pomembno škodovala izvozu iz Zahodne Sahare, zlasti izvozu ribiških in kmetijskih proizvodov. Ocenjuje se, da bo odobritev tarifnih preferencialov pozitivno vplivala na gospodarski razvoj Zahodne Sahare, saj naj bi spodbudila naložbe.

- (10) Ob upoštevanju uvodnih izjav o privolitvi v sodbi Sodišča je Komisija v sodelovanju z Evropsko službo za zunanje delovanje izvedla vse razumne in možne ukrepe v dani situaciji, da je bilo ustrezno vključeno zadevno prebivalstvo, da se zagotovi njegova privolitev. Izvedena so bila široka posvetovanja in večina socialnih, ekonomskih in političnih deležnikov, ki so sodelovali v posvetovanjih, je izrazila naklonjenost razširitvi tarifnih preferencialov iz pridružitvenega sporazuma na Zahodno Saharo. Tisti, ki so razširitvi nasprotovali, so v bistvu menili, da bi se s takim sporazumom utrdil položaj Maroka na ozemlju Zahodne Sahare. Vendar nič v besedilu sporazuma ne navaja k temu, da se z njim priznava suverenost Maroka nad Zahodno Saharo. Unija bo sicer še naprej krepila prizadevanja v podporo procesu za mirno rešitev spora, ki so ga začeli Združeni narodi in se v njihovem okviru še vedno nadaljuje.
- (11) Komisija je zato v imenu Unije izpogajala sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o spremembi protokolov št. 1 in št. 4 k pridružitvenemu sporazumu (v nadaljnjem besedilu: sporazum), ki je bil parafiran 31. januarja 2018.
- (12) Sporazum prispeva k uresničitvi ciljev, ki jih Unija izpolnjuje na podlagi člena 21 Pogodbe o Evropski uniji.
- (13) Zato je primerno podpisati sporazum –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Podpis, v imenu Unije, sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o spremembi protokolov št. 1 in št. 4 k Evro-mediteranskemu pridružitvenemu sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Kraljevino Maroko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: sporazum) se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma<sup>1+</sup>.

### *Člen 2*

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis sporazuma v imenu Unije.

### *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet*

*Predsednik*

---

---

<sup>1</sup> Besedilo sporazuma bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.

<sup>+</sup> Delegacije: glejte dokument st 10597/18.